

嚴禁！



職場性騷擾



雇主應提供所有員工免於性騷擾威脅之工作環境。
性騷擾行為如經調查屬實，雇主將對行為人予以懲處。

① 性騷擾態樣

- 寄送、留置、展示或播送性要求、具有性意味或性別歧視之**文字、圖畫、聲音、影像或其他物品**。
- 不適當之言語、凝視、觸摸、擁抱、親吻、嗅聞他人身體；強行使他人對自己身體為之，亦同。
- 反覆或持續違反意願之跟隨或追求行為。

親吻



觸摸



嗅聞



凝視



擁抱



跟隨



雇主知悉性騷擾未採取立即有效之糾正及補救措施，處**2-100萬元**罰鍰。
最高負責人經主管機關認定性騷擾成立者，處**1-100萬元**罰鍰。

! 申訴管道



申訴單位：

申訴電話：

申訴email：

相關條文請參閱CEDAW

第12號一般性建議：



Dilarang Keras !



Adanya Pelecehan Seksual di Lapangan Kerja



Majikan harus memberikan lingkungan kerja yang bebas dari ancaman pelecehan seksual untuk seluruh karyawan.

Apabila benar terjadi tindakan pelecehan seksual, majikan harus memberikan hukuman terhadap pelakunya.

! Jenis Pelecehan Seksual

- Mengirim, menyimpan, menampilkan atau menyebarkan tulisan, gambar, suara, video atau benda lain yang mengandung unsur seksual, atau diskriminasi jenis kelamin.
- Perkataan yang tidak pantas, menatap, menyentuh, memeluk, mencium, dan mencium tubuh orang lain; begitu pula dengan memaksa orang lain melakukan hal tersebut terhadap tubuh Anda sendiri.
- Perilaku membuntuti atau mengejar yang berulang atau terus-menerus yang bertentangan dengan keinginan orang yang bersangkutan.

Mencium



Menyentuh



Mengendus



Menatap



Memeluk



Mengikuti



Apabila majikan mengetahui terjadi pelecehan seksual, tapi tidak mengambil tindakan perbaikan segera dan memberikan cara perbaikan yang efektif, maka akan di denda sebesar **NTD 20,000 hingga NTD 1,000,000**.

Apabila penanggung jawab perusahaan melakukan pelecehan seksual dan dinyatakan bersalah oleh pihak yang berwenang, maka akan didenda **NTD 10,000 hingga NTD 1,000,000**.



Saluran Pengaduan



Instansi Pengaduan :

Telepon Pengaduan :

E-mail Pengaduan :

Mengenai ketentuan, sila merujuk kepada Rekomendasi Umum CEDAW No. 12.



Prohibited !



Sexual harassment at the workplace



Employers should provide a working environment where all employees are free from the threat of sexual harassment.

If sexual harassment is found to be true, the employer will punish the perpetrator.

! Sexual Harassment Patterns

- Sending, retaining, displaying or transmitting sex demanding, and those text, drawings, sounds, images, or other stuffs containing sexuality and sexist.
- Inappropriate words, gazing, touching, hugging, kissing, sniffing others; The same applies to the forcible use of others to do to one's own body.
- Repeated or persistent acts of following or pursuing against will.

kiss



touch



sniff



stare



embrace



follow



Being aware of the sexual harassment but failing to take immediate and effective action or remedial measures, the employer shall be fined **20 thousand to 1 million NTD**. If the highest person in charge is confirmed guilty of sexual harassment by the competent authority, the person shall be fined **10 thousand to 1 million NTD**.

! The Complaint Routes



Complaint Unit :

Complaint Hotline :

Complaint Email :

For regulations, please refer to CEDAW General recommendation No. 12.



Nghiêm cấm !



Quấy rối tình dục ở nơi làm việc

Chủ lao động nên cung cấp cho tất cả lao động một môi trường làm việc không có mối đe dọa quấy rối tình dục.



Nếu hành vi quấy rối tình dục sau khi điều tra là sự thật, Chủ lao động sẽ trừng phạt người gây ra hành vi đó.

! Các hình thức quấy rối tình dục

- Gửi, giữ lại, hiển thị hoặc gửi các yêu cầu về tình dục, hàm ý tình dục hay các từ ngữ, tranh ảnh, âm thanh, hình ảnh mang tính phân biệt giới tính hoặc các loại vật phẩm khác.
- Những lời nói không phù hợp, nhìn chăm chăm, chạm, ôm, hôn và ngửi cơ thể người khác; cũng như đối với việc ép buộc người khác làm điều đó trên cơ thể của chính mình.
- Cố hành vi lặp đi lặp lại hoặc liên tục đi theo, đeo đuổi trái với ý muốn của người bị đi theo, đeo đuổi.

hôn



đụng chạm



ngửi



nhìn chăm chăm



ôm



đi theo



Chủ lao động biết được hành vi quấy rối tình dục mà không thực hiện ngay các biện pháp có hiệu quả để sửa đổi và khắc phục, **thì sẽ bị phạt từ 20 ngàn đến 1 triệu tiền Đài.**

Nếu người phụ trách cao nhất bị cơ quan có thẩm quyền kết tội quấy rối tình dục, **sẽ bị phạt từ 10 ngàn đến 1 triệu tiền Đài.**

! Đường dây khiếu nại



Đơn vị khiếu nại :

Số điện thoại khiếu nại :

Email khiếu nại :

Các điều khoản liên quan, xin tham khảo Khuyến nghị chung số 12 của CEDAW (Công ước về Xóa bỏ mọi hình thức Phân biệt đối xử với Phụ nữ)



Cục Lao động Chính phủ Thành phố Tân Bắc



Điện thoại tư vấn : 1999-(02)2967-6902

quảng cáo

ห้ามเด็ดขาด!



การล่วงละเมิดทางเพศในที่ทำงาน



หากการล่วงละเมิดทางเพศได้ผ่านการสอบสวนแล้วพบว่าเป็นเรื่องจริง นายจ้างจะมีการลงโทษต่อผู้กระทำความผิด

! รูปแบบการล่วงละเมิดทางเพศ

- การส่ง เกียรติบัตร จัดแสดงหรือเผยแพร่ข้อความ รูปภาพ เสียง ภาพวิดีโอ หรือรายการอื่นๆที่มีความต้องการทางเพศ มีความหมายทางเพศ หรือการเลือกปฏิบัติทางเพศ
- การกระทำที่ไม่เหมาะสมทางคำพูดจา จ้องมอง สัมผัส กอด จูบ ดมกลิ่นร่างกายของผู้อื่น หรือบังคับผู้อื่นกระทำการดังกล่าวดังกล่าวต่อร่างกายของตนเอง ก็ไม่เหมาะสมเช่นกัน
- มีพฤติกรรมติดตามหรือแสดงรักชอบอย่างซ้ำซากกันหรือต่อเนื่องกันโดยละเมิดความรู้สึกของผู้อื่น

จูบ



สัมผัส



ดมกลิ่น



จ้องมอง



กอด



ติดตาม



หากนายจ้างรับทราบมีเรื่องการล่วงละเมิดทางเพศโดยไม่ได้ปฏิบัติตามมาตรการแก้ไขและเยียวยาอย่างมีประสิทธิภาพทันที จะถูกปรับเงินได้วัน 2 หมื่น ถึง 1 แสนเหรียญ
หากเป็นผู้รับผิดชอบที่มีอำนาจสูงสุดถูกเจ้าหน้าที่ทางรัฐบาลตัดสินว่ามีความผิดฐานล่วงละเมิดทางเพศ จะถูกปรับเงินได้วัน 1 หมื่น ถึง 1 แสนเหรียญ

! ช่องทางการร้องเรียน



หน่วยรับเรื่องการร้องเรียน :

หมายเลขโทรศัพท์ร้องเรียน :

อีเมลร้องเรียน :

สำหรับข้อกำหนดต่างๆ โปรดดูคำแนะนำ
ทั่วไป ฉบับที่ 12 ของอนุสัญญาว่าด้วยการ
ขจัดการเลือกปฏิบัติต่อสตรีในทุกรูปแบบ
(CEDAW)

